

Vzgr Rb Amsterdam, 11 oktober 2007, Playlogic v Visionvale

Vernietigd: [IEPT20090714, Hof Amsterdam, Visionvale v Playlogic](#)



## AUTEURSRECHT

### Overdracht

- [Geleidelijke overdracht bij akte aan opdrachtgever](#)

De eerste alinea van artikel 5. 1. van de overeenkomst behelst, anders dan Visionvale c.s. meent, een overdracht van de auteursrechten van Visionvale c.s. aan Playlogic. Visionvale erkent immers alle in die bepaling genoemde rechten naarmate het (door haar te verrichten) werk voortschrijdt, en het recht op uitoefening daarvan op de daarin vermelde wijze. Dat duidt erop dat met de akte waarin deze bepaling is vervat, is beoogd de rechten op het werk geleidelijk over te dragen. Deze overdracht vindt dus plaats bij akte, te weten de overeenkomst zelf: en is dus rechtsgeldig.

### Overdracht bij beëindiging overeenkomst

- [Geen automatische terugkeer auteursrechten bij ontbinding; vervulling voorwaarden en overdracht bij akte vereist](#)

Maar ook indien er wel van zou worden uitgegaan dat de overeenkomst rechtsgeldig is ontbonden en artikel 13.2.2. van toepassing is, kan niet gezegd worden dat de auteursrechten automatisch naar Visionvale c.s. zijn teruggekeerd. Met Playlogic wordt geoordeeld dat niet is voldaan aan de daaraan in de tweede alinea van artikel 13.2.2. gestelde twee voorwaarden: dat Visionvale c.s. een nieuwe uitgever voor het spel heeft gevonden en dat terugbetaling aan Playlogic heeft plaatsgevonden. Alleen al om deze reden kan Visionvale c.s. geen auteursrechten geldend maken. Ook ontbreekt een akte tot (terug-)overdracht van de auteursrechten als voorgeschreven in artikel 2 lid 2 van de Auteurswet 1912. De tweede alinea van artikel 13.2.2. van de overeenkomst kan niet worden aangemerkt als een daartoe bestemde akte. In deze bepaling worden immers mogelijke gevolgen onder bepaalde voorwaarden contractueel tussen partijen geregeld. Van een op de overdracht gericht stuk is hier echter geen sprake.

Vindplaatsen: [boek9](#)

Vzgr Rb Amsterdam, 11 oktober 2007

(R. Orobio de Castro)

RECHTBANK AMSTERDAM

Sector civiel recht, voorzieningenrechter

zaaknummer / rolnummer: 379428 / KG ZA 07- 1768 OdC/EH

**Vonnis in kort geding van 11 oktober 2007**

in de zaak van

de naamloze vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

PLAYLOGIC INTERNATIONAL N.V.,

gevestigd te Amsterdam,

eiseres bij gelijklopende dagvaardingen van 19 september 2007,

procureur mr. J.J.O. Zandt,

tegen

1. de rechtspersoon naar vreemd recht

VISIONVALE LTD.,

gevestigd te Nicosia, Cyprus ,

2. de rechtspersoon naar vreemd recht

BURUT CO.,

gevestigd te Voronezh, Russische Federatie, gedaagden,

procureur mr. J.M.K.P. Cornegoor.

Eiseres zal hierna Playlogic worden genoemd en gedaagden gezamenlijk Visionvale c.s. en afzonderlijk Visionvale en Burut.

### 1. De procedure

Ter terecht zitting van 28 september 2007 heeft Playlogic gesteld en gevorderd overeenkomstig de in fotokopie aan dit vonnis gehechte dagvaarding. Visionvale c.s. heeft verweer gevoerd met conclusie tot weigering van de gevraagde voorziening. Na verder debat hebben partijen verzocht vonnis te wijzen.

### 2. De feiten

2. 1. Playlogic is uitgever van computerspellen. Visionvale en Burut zijn ontwikkelaars van computerspellen.

2.2 . Op 11 mei 2005 is een overeenkomst tot stand gekomen tussen Playlogic en Visionvale c.s. op grond waarvan Visionvale c.s. het spel "Sparta - Ancient Wars" (hierna het spel) voor Playlogic heeft ontwikkeld . In de overeenkomst staat, voor zover hier van belang:

" 5. 1. *Copyright*

*In accordance with and except as otherwise provided in the Agreement, DEVELOPER (Visionvale c.s., v.z.r.) acknowledges and agrees to assign and transfer on an exclusive basis for the Term of Exploitation of the Game and within the Territory, as the work proceeds, the rights of reproduction, the rights of representation and public performance, and such other ancillary rights as merchandising, translation, and adaptation rights relating to the Game.*

(...)

13. TERMINATION

(...)

13.2.2 *termination for breach by PLAYLOGIC*

*PLAYLOGIC shall pay the amount due to be paid to DEVELOPER for work completed up to the date of termination increased with a kill fee of 5% of the por-*

tion of the Development Budget scheduled in article 8.1.1. and already paid to DEVELOPER at the date of Termination.

In the event where DEVELOPER should find the Game achieved and published by another publisher, PLAYLOGIC agrees the rights revert to DEVELOPER provided PLAYLOGIC shall be fully compensated of all the amount already paid pursuant to the development of the Game (with the exception of the kill fee). DEVELOPER hereby accepts the reimburse PLAYLOGIC within 30 days following the signature of such agreement between DEVELOPER and the chosen third publisher. (...) "

(...)

15.5. DEVELOPER shall have no right to communicate any information, Proprietary or otherwise, on or about the Game to third parties, before and after the making of the Game, without PLAYLOGIC prior written approval, and shall not Maintain any contact with the Game, otherwise than when needed and required by PLAYLOGIC, with PLAYLOGIC prior written approval.

(...)

16.2. Notices: Any notice to be given under the Agreement by either party to the other shall be effectively given if in writing and delivered personally or sent by facsimile (with confirming copy sent simultaneously by first class registered mail) or by first class registered mail to the other party at its address given above or in each case to such other person, address or facsimile number as may have been duly notified by the other party .

(...)"

2.3. Bij brief van 20 april 2007 gericht aan Playlogic Entertainment Inc., en gezonden naar het adres van Playlogic, heeft Visionvale c.s. geschreven, voor zover hier van belang:

"By this letter companies Visionvale, Ltd. And Burut Co. officially inform about your breach of Software Development Agreement signed between Visionvale, Ltd., Burut Co., on the one side, and Playlogic Entertainment Inc., on the other side, on 11th May, 2005. According to the clause 8.12 of this Agreement "all sums to be paid by PLAYLOGIC to DEVELOPER pursuant to the Milestone and upon receipt of a corresponding invoice from DEVELOPER within 10 calendar days of receipt of the invoice from DEVELOPER ". On 13th March, 2007 Visionvale, Ltd. sent to Playlogic Entertainment Inc. the invoice (...) in accordance with the terms of the Agreement. But this invoice was never paid and all our reminders (...) were ignored. We consider such behavior as material breach of Software development Agreement. (...)

If Playlogic Entertainment Inc. fails to remedy the breach within thirty ( . ) days after receipt of this written notice Software Development Agreement shall be immediately terminated with effect about the rights regarding the game "Sparta ". "

2.4. [X] Smit, directeur van Playlogic, heeft een op 25 mei 2007 gedateerde betalingsregeling ondertekend, waarover partijen hebben onderhandeld maar waarover

uiteindelijk geen overeenstemming is bereikt. Daarin staat, voor zover hier relevant:

"(..)

2. On 20th April, 2007 DEVELOPER sent to PLAYLOGIC Notice about termination of the Agreement because of material breach of the Agreement by PLAYLOGIC.

3. PLAYLOGIC failed to remedy the breach within 30 (..) days after the Notice about termination of the Agreement receipt so the Agreement was terminated since 20th May, 2007 in accordance with the clause 13.2 of the Agreement.

(..)"

2.5 . Bij brief van 1 juni 2007 heeft Visionvale c.s. aan Playlogic Entertainment Inc., en gezonden naar het adres van Playlogic, geschreven, voor zover hier van belang:

"By this letter companies Visionvale, Ltd. and Burut Co. Officially confirm that Software Development Agreement signed between Visionvale. Ltd., Burut Co., on the one side, and Playlogic Entertainment Inc., on the other side, on 11th May, 2005, is terminated since 1st June, 2007.

(..)

So the Software Development Agreement of 11th May, 2005 is terminated and all rights on the Game "Sparta - Ancient Wars " defined in the paragraph 5 of Software Development Agreement are reverted to Visionvale. Lld. And Burut Co. (..) since 1st June, 2007.

(..)"

2.6. Het Engelse bedrijf Eidos Interactive Ltd. (hierna Eidos) brengt voor Playlogic het spel op de markt en dient de in verband daar de ontvangen royalties af te dragen aan Playlogic.

2.7. Bij brief van 3 augustus 2007 heeft Eidos aan Playlogic geschreven, voor zover hier van belang:

"We refer to previous correspondence regarding the Ancient Wars: Sparta game (...), in particular our letter dated 26th June 2007. We have been sent further correspondence by Visionvale. Ltd and Burut Co. Demanding that Eidos immediately cease exploitation of the Game and stating that they intend to contact our local distributors directly in this regard.

(...)

Please (...) confirm that Playlogic 'ss position remains that the agreement between Playlogic and Visionvale. Ltd and Burut has not been terminated and remains in force."

### 3. Het geschil

3. 1. Playlogic vordert - samengevat - dat het Visionvale c. s. op straffe van een dwangsom wordt verboden uitlatingen van welke aard dan ook en aan wie dan ook te doen, die ertoe strekken dat zij de rechten op het spel bezit, dat haar, op straffe van een dwangsom, wordt gelast alle reeds gedane uitlatingen met die strekking binnen twee dagen na dit vonnis te rectificeren en dat het haar even eens op straffe van een dwangsom wordt verboden het spel te exploiteren. Ook vordert Playlogic veroordeling van Visionvale c.s. in de proceskosten .

3.2. Daartoe stelt zij, kort weergegeven, het volgende. Playlogic heeft op grond van de overeenkomst de rechten op het spel. Desalniettemin heeft Visionvale c.s. Eidos meermaals benaderd met de mededeling dat zij de overeenkomst van II mei 2005 met Playlogic heeft ontbonden en dat de rechten op het spel daarom aan Visionvale c.s. toekomen. Uit vrees dat zij onverschuldigd aan Playlogic zou betalen, draagt Eidos de aan Playlogic verschuldigde royalties niet langer af. Daardoor wordt de dagelijkse bedrijfsvoering van Playlogic verstoord en komt een geplande herfinanciering in gevaar. De rechten op het spel behoren nog steeds toe aan Playlogic. De overeenkomst is niet rechtsgeldig beëindigd. Daartoe had Visionvale c.s. aan Playlogic een beëindigingsbrief moeten sturen. Dit heeft zij niet gedaan. De brieven van 20 april en 1 juni 2007 zijn niet gericht aan Playlogic, maar aan Playlogic Entertainment, de Amerikaanse moedermaatschappij van Playlogic die hier niets mee te maken heeft. Playlogic heeft de brief van 20 april 2007 niet ontvangen. Hij is ook niet aan haar gestuurd op de wijze als in artikel 16.2. van de overeenkomst voorgeschreven. Voor zover de overeenkomst wel rechtsgeldig is beëindigd, dan betekent dit niet dat de rechten op het spel automatisch aan Visionvale c.s. toekomen. Visionvale c.s. heeft niet voldaan aan de in artikel 13.2.2. van de overeenkomst opgenomen voorwaarden daartoe: zij heeft niet aan Playlogic bericht dat zij een andere uitgever voor het spel heeft gevonden en zij heeft niet aan Playlogic vergoed al hetgeen Playlogic aan haar heeft voldaan met betrekking tot de overeenkomst. Daarbij komt dat overdracht van de auteursrechten aan Visionvale c.s. bij akte dient te geschieden. Daarvan is geen sprake. Visionvale c.s. schendt met haar uitlatingen ook de in artikel 15.5. van de overeenkomst opgenomen vertrouwelijkheidsclausule.

3.3. Visionvale c.s. voert verweer. Dit verweer komt neer op het volgende. Playlogic is ernstig tekort geschoten in de nakoming van haar betalingsverplichting op grond van de overeenkomst. Daarom heeft Visionvale c.s. de overeenkomst beëindigd. De beëindiging heeft tot gevolg dat de auteursrechten weer aan Visionvale c.s. toevallen. Dit volgt uit de tekst van de artikelen 5. I. en 13.2.2. van de overeenkomst in samenhang gelezen. In artikel 5.1. is slechts bepaald dat Visionvale c.s. ermee instemt dat zij de rechten zal overdragen aan Playlogic. Dit houdt dus niet in dat de voor de overdracht benodigde akte de overeenkomst zelf is. Artikel 13.2.2. maakt melding van het vanzelf teruggaan van rechten aan Visionvale c.s., de overeenkomst is de daarvoor benodigde akte. Het uitgangspunt is dat Playlogic na ontbinding niet meer gerechtigd is om het spel te exploiteren. In artikel 13.2.2. is bedoeld te regelen dat Playlogic alleen recht heeft op restitutie van het door haar aan Visionvale c.s. betaalde, indien Visionvale c.s. een nieuwe uitgever voor het spel vindt. De strekking is niet dat Playlogic het spel ook na ontbinding mag exploiteren zolang Visionvale c.s. geen nieuwe uitgever heeft gevonden. Dit volgt ook uit de derde paragraaf van artikel 13.2.2.: het recht op restitutie ontstaat pas als een nieuwe overeen-

komst is gesloten. Het petitum is te breed geformuleerd: indien de vorderingen worden toegewezen als verzocht, dan zouden daaronder ook uitlatingen vallen die zouden worden gedaan als Visionvale c.s. in hoger beroep zou gaan. Ook geldt de overeenkomst niet voor staten van de voormalige Sovjet Unie zodat een eventuele veroordeling daarvoor niet zou mogen gelden.

#### 4. De beoordeling

4.1. Niet in geschil is dat Playlogic in gebreke is geweest met de door haar verschuldigde betaling op grond van de overeenkomst. Visionvale c.s. heeft aangevoerd dat zij Playlogic bij brief van 20 april 2007 in gebreke heeft gesteld, Playlogic heeft de ontvangst van deze brief betwist. Uit de door directeur [X] Smit van Playlogic ondertekende concepttekst van een betalingsregeling (vermeld onder 2.4.) waarover partijen hebben onderhandeld, blijkt echter dat Playlogic deze brief heeft ontvangen. Dat de brief niet aangetekend is verstuurd, zoals voorgeschreven in artikel 16.1. van de overeenkomst, en dat de brief is gericht aan de moedermaatschappij van Playlogic, doet aan de rechtsgeldigheid niet af nu Playlogic klaarblijkelijk heeft begrepen dat het om haar ging en zij geen rechten te respecteren belang heeft om zich op deze formele gebreken te beroepen.

4.2. De eerste alinea van artikel 5.1. van de overeenkomst behelst, anders dan Visionvale c.s. meent, een overdracht van de auteursrechten van Visionvale c.s. aan Playlogic. Visionvale erkent immers alle in die bepaling genoemde rechten naarmate het (door haar te verrichten) werk voortschrijdt, en het recht op uitoefening daarvan op de daarin vermelde wijzen. Dat duidt erop dat met de akte waarin deze bepaling is vervat, is beoogd de rechten op het werk geleidelijk over te dragen. Deze overdracht vindt dus plaats bij akte, te weten de overeenkomst zelf, en is dus rechtsgeldig.

4.3. Partijen zijn ook in geschil over de vraag of de overeenkomst rechtsgeldig is ontbonden. In de brief van 20 april 2007 heeft Visionvale c.s. Playlogic een termijn van 30 dagen na ontvangst van de brief gegund om de vordering van Visionvale c.s. te voldoen. Playlogic was dus pas na afloop van die termijn in verzuim en de overeenkomst kan dus ook niet vóór het verstrijken van die termijn zijn geëindigd. Playlogic heeft gesteld dat Visionvale c.s. al vóór het verstrijken van de termijn van 30 dagen, klanten van Playlogic heeft aangeschreven met de mededeling dat de auteursrechten op het spel niet langer aan Playlogic toekomen en dat deze klanten de royalties niet langer aan Playlogic zouden moeten betalen, maar aan haar. Als dit juist is, was Visionvale c.s. - die dit in dit stadium niet mocht doen - eerder in verzuim dan Playlogic en is de ontbinding van de overeenkomst niet ingetreden. Omtrent de feitelijke vraag of Visionvale c.s. binnen de termijn van 30 dagen de gewraakte aanschrijvingen heeft gedaan, verschillen partijen van mening, zodat op dit punt een nader onderzoek nodig is, waartoe dit kort geding zich niet leent. Op de vraag of het contract is beëindigd, kan dus in dit stadium geen antwoord worden gegeven, zodat ook niet kan worden uitgegaan van de

toepasselijkheid van de tweede alinea van artikel 13.2.2. van de overeenkomst.

4.4. Maar ook indien er wel van zou worden uitgegaan dat de overeenkomst rechtsgeldig is ontbonden en artikel 13.2.2. van toepassing is, kan niet gezegd worden dat de auteursrechten automatisch naar Visionvale c.s. zijn teruggekeerd. Met Playlogic wordt geoordeeld dat niet is voldaan aan de daaraan in de tweede alinea van artikel 13.2.2. gestelde twee voorwaarden: dat Visionvale c.s. een nieuwe uitgever voor het spel heeft gevonden en dat terugbetaling aan Playlogic heeft plaatsgevonden. Alleen al om deze reden kan Visionvale c.s. geen auteursrechten geldend maken. Ook ontbreekt een akte tot (terug-)overdracht van de auteursrechten als voorgeschreven in artikel 2 lid 2 van de Auteurswet 1912. De tweede alinea van artikel 13.2.2. van de overeenkomst kan niet worden aange-merkt als een daartoe bestemde akte. In deze bepaling worden immers mogelijke gevolgen onder bepaalde voorwaarden contractueel tussen partijen geregeld. Van een op de overdracht gericht stuk is hier echter geen sprake.

4.5. Het voorgaande leidt tot de conclusie dat Playlogic rechthebbende is op de auteurs rechten en dat Visionvale c.s. haar mededelingen aan de afnemers en distributeurs van Playlogic zal moeten staken en rectificeren. Daarbij wordt aangetekend dat Playlogic ter zitting heeft meegedeeld dat zij met de vordering niet heeft beoogd ook de landen van de voormalige Sovjet Unie te bestrijken en dat evenmin is bedoeld Visionvale c.s. te verbieden officiële uitlatingen in rechte te doen en haar aldus te hinderen in het instellen van een eventueel hoger beroep tegen dit vonnis, maar dat het uitsluitend gaat om brieven aan zakenrelaties en uitlatingen op internet.

4.6. De gevorderde dwangsom zal worden beperkt als hierna vermeld.

4.7. Visionvale c.s. zal als de grotendeels in het ongelijk gestelde partij in de proceskosten worden veroordeeld. De kosten aan de zijde van Playlogic worden begroot op:

- dagvaarding	EUR	141,70
- vastrecht		251,00
- overige kosten		404,98
- salaris procureur		816,00
Totaal	EUR	1.613,68

## 5. De beslissing

De voorzieningenrechter

5.1. verbiedt Visionvale c.s. uitlatingen van welke aard ook te doen - met uitzondering van uitlatingen in officiële stukken - aan klanten en distributeurs van Playlogic, die ertoe strekken dat Visionvale c.s. buiten de landen van de voormalige Sovjet Unie de auteurs rechten op het spel "Sparta - Ancient Wars" bezit, zulks op straffe van een hoofdelijk te verbeuren dwangsom van EUR 10.000,= per overtreding van dit verbod;

5.2. gelast Visionvale c.s. aan al diegenen die zij mededelingen heeft gedaan die ertoe strekken dat Visionvale c.s. de auteursrechten op het spel "Sparta - Ancient Wars" bezit, binnen twee werkdagen na de betekening

van dit vonnis schriftelijk te berichten (met kopie aan Playlogic):

*"De voorzieningenrechter in de rechtbank te Amsterdam heeft bij vonnis van 11 oktober 2007 geoordeeld dat de auteursrechten op het spel "Sparta - Ancient Wars", voor zover het de landen buiten de Sovjet Unie betreft, niet bij ons maar bij Playlogic berusten en heeft ons gelast dit aan U mede te delen.",* zulks op straffe van een hoofdelijk te verbeuren dwangsom van EUR 10.000,= per geval en per dag dat in strijd wordt gehandeld met dit bevel, met een maximum van EUR 25 0.000,=,

5.3. verbiedt Visionvale c.s. het spel "Sparta - Ancient Wars" te exploiteren in het gebied buiten de landen van de voormalige Sovjet Unie, op straffe van een hoofdelijk te verbeuren dwangsom van EUR 1.000,= voor elke kopie van het spel die door Visionvale c.s. zonder toestemming van Playlogic op de markt wordt gebracht,

5.4. veroordeelt Visionvale c.s. in de proceskosten, aan de zijde van Playlogic tot op heden begroot op EUR 1.613,68, met de bepaling dat indien die proceskosten niet binnen 14 dagen na de betekening van dit vonnis zijn voldaan, vanaf die veertiende dag de wettelijke rente daarover verschuldigd is tot aan de dag der vol-  
doening,

5.5. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voor-  
raad,

5.6. wijst het meer of anders gevorderde af.

Dit vonnis is gewezen door mr. R. Orobio de Castro, voorzieningenrechter, bijgestaan door mr. E.M. Hansen-Löve, griffier, en in het openbaar uitgesproken op 11 oktober 2007.